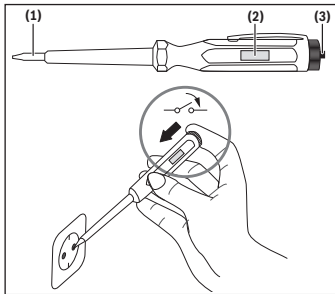




# BOSCH

DE  
EN  
FR  
ES  
PT  
IT  
NL  
DA  
SV  
NO  
FI





---

## Deutsch

### Einpoliger Phasenprüfer

**Achtung:** Bei unsachgemäßer Verwendung droht Lebensgefahr.

Phasenprüfer dürfen nur zum Feststellen und Prüfen eines Phasenleiters benutzt werden.

Phasenprüfer sind nicht für die Verwendung an unter Spannung stehenden Betriebsmitteln ausgelegt, um den Zustand (Betriebsspannung vorhanden oder nicht vorhanden) von Niederspannungsanlagen festzustellen.

Die auf dem Phasenprüfer angegebenen Spannungen sind Nennspannungen. Er darf nur in diesem Spannungsbereich benutzt werden. Eine einwandfreie Anzeige ist nur bei Temperaturen von -15 °C bis +40 °C und bei Frequenzen von 50 bis 500 Hz sichergestellt. Achtung: Die Wahrnehmbarkeit der Anzeige kann beeinträchtigt sein bei ungünstigen Beleuchtungsverhältnissen, wie z. B. Sonnenlicht, bei ungünstigen Standorten, wie z. B. auf Holztritleitern oder isolierenden Fußbodenbelägen und nicht betriebsmäßig geerdeten Wechselspannungsnetzen. Der Phasenprüfer muss jeweils kurz vor der Benutzung auf einwandfreie Funktion geprüft werden. Der Phasenprüfer darf unter Einwirkung von Niederschlägen, wie z. B. Tau oder Regen, nicht benutzt werden. Verschlusskappen dürfen nicht entfernt werden. Wenn die Kappe oder das Gehäuse geöffnet wurde, darf der Phasenprüfer nicht mehr verwendet werden, da die Sicherheit beeinträchtigt ist. Schadhafte Phasenprüfer, deren Funktion und / oder Sicherheit offensichtlich beeinträchtigt ist, dürfen nicht verwendet werden.

Die Klinge **(1)** auf einen blanken Kontakt anlegen/einstecken. Mit Daumen/Zeigefinger auf die Metallkappe **(3)** drücken. Die Glimmlampe **(2)** leuchtet, wenn Spannung an der Phase anliegt.

### **Entsorgung**

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

### **Nur für EU-Länder:**

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Bei unsachgemäßer Entsorgung können Elektro- und Elektronik-Altgeräte aufgrund des möglichen Vorhandenseins gefährlicher Stoffe schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

### **Nur für Deutschland:**

#### **Informationen zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten für private Haushalte**

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Vertrieber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet.

Vertrieber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m<sup>2</sup> sowie Vertrieber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Ort der Abgabe ist

- auch der private Haushalt, sofern dort durch Auslieferung die Abgabe erfolgt: In diesem Fall ist die Abholung des Altgeräts für den Endnutzer unentgeltlich; und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Der Vertreiber hat beim Abschluss des Kaufvertrags für das neue Elektro- oder Elektronikgerät den Endnutzer über die Möglichkeit zur unentgeltlichen Rückgabe bzw. Abholung des Altgeräts zu informieren und den Endnutzer nach seiner Absicht zu befragen, ob bei der Auslieferung des neuen Geräts ein Altgerät zurückgegeben wird.

Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen, wobei die unentgeltliche Abholung auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1 (Wärmeüberträger), 2 (Bildschirmgeräte) und 4 (Großgeräte mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 cm) beschränkt ist. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

---

## English

### Single-pole phase tester

**Caution:** Improper use can cause death.

Phase testers are only permitted for use to detect and test a phase conductor. Phase testers are not designed for use on equipment supplied with voltage to determine the status (operating voltage present or not present) of low-voltage equipment.

The voltages stated on the phase tester are rated voltages. The tester may only be used within this voltage range. A faultless display is only guaranteed within the temperature range of  $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$  to  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$  and within a frequency range of 50 to 500 Hz. Caution: The visibility of the display may be impeded in unfavourable lighting, such as bright sunlight, or in unfavourable locations, such as on wooden stepladders or insulated floor coverings and incorrectly earthed AC voltage supplies. Always check the phase tester is working properly shortly before each use. The phase tester must never be used in damp conditions, such as dew or precipitation. Caps must not be removed. If the cap or casing has been opened, the phase tester must no longer be used, because its safety has been compromised. Damaged phase testers, where the functionality and/or safety is clearly compromised, must not be used.

### Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.



Do not dispose of electrical and electronic equipment with household waste.

**Only for EU countries:**

According to the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its transposition into national law, electrical and electronic equipment that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

**Only for United Kingdom:**

According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

---

## Français

**Testeur de phases monophasé**

**Attention :** Il y a danger de mort en cas d'utilisation incorrecte.

Les testeurs de phases ne doivent être utilisés que pour détecter et contrôler un conducteur de phase.

Les testeurs de phases ne sont pas conçus pour une utilisation sur les composants sous tension afin de déterminer l'état (sous tension ou hors tension) d'installations basse tension.

Les tensions indiquées par le testeur de phases sont des tensions nominales. Le testeur ne doit être utilisé que dans cette plage de tensions. Un affichage correct n'est garanti qu'à des températures de -15 °C à +40 °C et pour des fréquences de 50 à 500 Hz. Attention : La lisibilité de l'affichage peut être altérée dans des

conditions d'éclairage défavorables, comme p. ex. en cas de fort ensoleillement ainsi que dans des endroits défavorables, comme sur des escabeaux en bois, des revêtements de sol isolants ou des réseaux de tension alternative sans mise à la terre appropriée. Il convient de vérifier le bon fonctionnement du testeur de phases juste avant chaque utilisation. Ne pas utiliser le testeur de phases en milieu humide, p. ex. en présence de rosée ou lors de précipitations. Ne pas retirer les capuchons. Ne plus utiliser le testeur de phase après avoir ouvert le capuchon ou le boîtier car la sécurité est alors compromise. Ne pas utiliser les testeurs de phases défectueux, dont le fonctionnement et/ou la sécurité sont manifestement altérés.

#### **Élimination des déchets**

Les appareils électriques, les accessoires et emballages doivent être rapportés à un centre de recyclage respectueux de l'environnement.



Ne jetez pas les appareils électroniques avec les déchets ménagers !

#### **Seulement pour les pays de l'UE :**

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition dans le droit national, les équipements électriques qui ne sont plus utilisables doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement.

En cas de non-respect des consignes d'élimination, les déchets d'équipements électriques et électroniques peuvent avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé des personnes du fait des substances dangereuses qu'ils contiennent.



Valable uniquement pour la France :



FR

Cet appareil  
et ses accessoires  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

## Español

### Buscapolos unipolar

**Advertencia:** Existe peligro de muerte si se utiliza de forma inadecuada.

Los buscapolos solo pueden utilizarse para detectar y comprobar un conductor de fase.

Los buscapolos no están diseñados para equipos con tensión con el objetivo de determinar el estado (con o sin tensión de funcionamiento) de los equipos de baja tensión.

Las tensiones indicadas en el buscapolos son tensiones nominales. Solo puede utilizarse en este rango de tensión. Solo se garantiza una visualización óptima a temperaturas de -15 °C a +40 °C y a frecuencias de 50 a 500 Hz. Advertencia: La percepción de la corriente indicada puede verse mermada en condiciones de iluminación desfavorables, como luz solar; en lugares desfavorables, como escaleras de madera o revestimientos de suelo; y en redes de corriente alterna no conectadas a tierra conforme a las instrucciones. El buscapolos debe comprobarse siempre para verificar su correcto funcionamiento poco antes de utilizarlo. El

buscapolos no debe utilizarse mientras esté expuesto a humedad, como rocío o precipitaciones. No deben extraerse las caperuzas de cierre. Si se ha abierto la caperuza o la carcasa, no se debe seguir utilizando el buscapolos porque la seguridad se ve afectada. No deben utilizarse buscapolos defectuosos cuyo funcionamiento y/o seguridad se han visto evidentemente alterados.

#### **Eliminación**

Los aparatos eléctricos, los accesorios y los embalajes deberán someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.



¡No arroje los aparatos eléctricos a la basura!

#### **Sólo para los países de la UE:**

Conforme a la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos inservibles y su realización en ley nacional, los aparatos eléctricos deberán recogerse por separado para reciclarse de manera ecológica.

En el caso de una eliminación inadecuada, los aparatos eléctricos y electrónicos pueden tener efectos nocivos para el medio ambiente y la salud humana debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

---

## **Português**

### **Testador de fases monopolar**

**Atenção:** Perigo de vida em caso de uso indevido.

Os testadores de fases só podem ser usados para determinar e testar um condutor de fase.

Os testadores de fases não são indicados para o uso em equipamentos sob tensão para determinar o estado (tensão operacional presente ou ausente) de sistemas de baixa tensão.

As tensões indicadas no testador de fases são tensões nominais. Só pode ser usado nesta faixa de tensão. Uma indicação impecável é garantida apenas a temperaturas de -15 °C até +40 °C e em frequências de 50 até 500 Hz. Atenção: A visibilidade da indicação pode ser prejudicada sob condições de iluminação desfavoráveis, p. ex. luz solar, locais desfavoráveis, como p. ex. escadas de madeira ou revestimentos de isolamento e redes de tensão alternada não ligadas à terra operacionalmente. O testador de fases tem de ser verificado pouco antes da sua utilização quanto ao funcionamento impecável. O testador de fases não pode ser usado sob o efeito de precipitação, como p. ex. orvalho ou chuva. As tampas de fecho não podem ser removidas. Se a tampa ou a caixa tiverem sido abertas, o testador de fases não pode continuar a ser usado, uma vez que a segurança está limitada. Testadores de fases danificados, cuja função e/ou segurança esteja claramente comprometida, não podem ser usados.

#### **Eliminação**

As ferramentas elétricas, os acessórios e as embalagens devem ser reciclados de forma ambientalmente correta.



Não deite ferramentas elétricas no lixo doméstico!

#### **Apenas para países da UE:**

De acordo com a diretiva europeia 2012/19/UE para aparelhos elétricos e eletrónicos velhos, e com as respetivas realizações nas leis nacionais, as ferramentas elétricas que não servem mais para a utilização, devem ser enviadas separadamente a uma reciclagem ecológica.

No caso de uma eliminação incorreta, os aparelhos elétricos e eletrônicos antigos podem ter efeitos nocivos no ambiente e na saúde humana devido à possível presença de substâncias perigosas.

---

## Italiano

### **Cercafase unipolare**

**Attenzione:** in caso di utilizzo improprio, sussiste pericolo di morte.

I cercafase devono essere utilizzati unicamente per identificare e testare un conduttore di fase.

I cercafase non sono concepiti per l'utilizzo su apparecchiature sotto tensione per determinare lo stato (presenza o assenza di tensione di esercizio) di impianti a bassa tensione.

Le tensioni indicate sul cercafase sono tensioni nominali. Dovrà essere utilizzato unicamente in questo campo di tensione. Un'indicazione precisa è garantita unicamente a temperature da -15 °C a +40 °C e a frequenze da 50 a 500 Hz.

Attenzione: la sensibilità dell'indicazione può essere compromessa in caso di condizioni di illuminazione sfavorevoli, come ad es. luce solare, in posizioni sfavorevoli, come ad es. su scale di legno o rivestimenti per pavimenti isolanti e reti a tensione alternata non collegate operativamente a terra. Poco prima di ogni utilizzo, occorre verificare che il cercafase funzioni correttamente. Il cercafase non dovrà essere utilizzato sotto l'influsso di umidità, come ad es. rugiada o precipitazioni. Non rimuovere le calotte di chiusura. In caso di precedente apertura della calotta o dell'alloggiamento, il cercafase non potrà più essere utilizzato poiché la sicurezza ne risulterà compromessa. Non utilizzare cercafase guasti la cui funzione e/o sicurezza sia evidentemente compromessa.

### **Smaltimento**

I dispositivi elettrici, gli accessori e gli imballaggi devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.



Non gettare gli apparecchi elettrici nei rifiuti domestici!

### **Solo per i Paesi UE:**

Conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) ed all'attuazione del recepimento nel diritto nazionale, gli apparecchi elettrici diventati inservibili devono essere raccolti separatamente ed essere smaltiti/riciclati nel rispetto dell'ambiente.

In caso di smaltimento improprio, le apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero avere effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana a causa della possibile presenza di sostanze nocive.

---

## **Nederlands**

### **Eenpolige fasetester**

**Let op:** Bij verkeerd gebruik dreigt levensgevaar.

Fasetesters mogen uitsluitend worden gebruikt voor het vaststellen en testen van een fase draad.

Fasetesters zijn niet ontworpen voor het gebruik bij onder spanning staande productiemiddelen om de toestand (werkspanning aanwezig of niet aanwezig) van laagspanningsinstallaties vast te stellen.

De op de fasetester aangegeven spanningen zijn nominale spanningen. Deze mag uitsluitend in dit spanningsbereik worden gebruikt. Een correcte aanduiding is alleen gewaarborgd bij temperaturen van  $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$  tot  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$  en bij frequenties van

50 tot 500 Hz. Let op: Het kan bij ongunstige lichtomstandigheden (bijv. zonlicht), op ongunstige plekken (bijv. staand op houten trappen of isolerende vloerbedekkingen) en bij niet operationeel gearde wisselspanningsnetten lastig zijn om de aanduiding te zien. De correcte werking van de fasetester moet telkens kort vóór gebruikt worden gecontroleerd. De fasetester mag niet onder inwerking van neerslag, zoals bijv. dooi of regen, worden gebruikt. Doppen mogen niet worden verwijderd. Wanneer de dop of de behuizing werd geopend, mag de fasetester niet meer worden gebruikt omdat de veiligheid in het geding is. Beschadigde fasetesters waarvan de werking en/of de veiligheid duidelijk belemmerd is, mogen niet worden gebruikt.

### **Afvalverwijdering**

Elektrische apparaten, accessoires en verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.



Gooi elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

### **Alleen voor landen van de EU:**

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten en de omzetting naar nationaal recht moeten elektrische apparaten die niet meer bruikbaar zijn, gescheiden worden ingezameld voor een milieuvriendelijke recycling.

Bij een verkeerde afvoer kunnen afgedankte elektrische en elektronische apparaten vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen schadelijke uitwerkingen op het milieu en de gezondheid van mensen hebben.

---

## Dansk

### Enpolet fasetester

**Bemærk!** Livsfare ved forkert brug.

Fasetestere må kun bruges til at finde og kontrollere faselederen.

Fasetestere er ikke beregnet til at blive brugt til at kontrollere tilstanden af lavspændingsanlæg på strømførende udstyr (tilstedeværelse eller fravær af driftsspænding).

De spændinger, der er angivet på fasetesteren, er nominelle spændinger. Den må kun anvendes i dette spændingsområde. Der kan kun garanteres en sikker visning ved temperaturer fra -15 °C til +40 °C og ved frekvenser fra 50 til 500 Hz. Bemærk! Displayet kan blive utydeligt under ugunstige lysforhold, f.eks. kraftigt sollys, på ugunstige steder, f.eks. på trappestiger eller ved isolerede gulvbelægninger, samt ved brug på vekselstrømsnet uden korrekt jordtilslutning. Der skal altid foretages funktionskontrol af fasetesteren lige før brug. Fasetesteren må ikke anvendes under meget fugtige forhold, f.eks. ved dug eller nedbør. Afdækningerne må ikke fjernes. Hvis afdækningerne eller huset er blevet åbnet, må fasetesteren ikke længere anvendes, da sikkerheden er forringet. Defekte fasetestere, hvis funktion og/eller sikkerhed er tydeligt forringet, må ikke anvendes.

### Bortskaffelse

Elektrisk udstyr, tilbehør og emballage skal genbruges på en miljøvenlig måde.



Smid ikke el-værktøjer ud sammen med det almindelige husholdningsaffald!

### **Gælder kun i EU-lande:**

Iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal kasserede el-værktøjer indsamles separat og genbruges iht. gældende miljøforskrifter.

Ved forkert bortskaffelse kan elektrisk og elektronisk affald have skadelige virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af den mulige tilstedeværelse af farlige stoffer.

---

## **Svensk**

### **Enpolig fasprovare**

**Observera:** vid felaktig användning föreligger livsfara.

Fasprovare får endast användas för att kontrollera en fasledare.

Fassprovare är inte avsedda för användning på spänningsförande utrustning, för att kontrollera tillståndet hos lågspänningsanläggningar (om driftspänning föreligger eller inte).

Spänningarna som anges på fasprovaren är nominella spänningar. Fasprovaren får endast användas inom detta spänningsintervall. En felfri indikering kan endast säkerställas vid temperaturer på  $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$  till  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$  och vid frekvenser på 50 till 500 Hz. Observera: indikeringens läsbarhet kan påverkas vid ogynnsamma ljusförhållanden, som t.ex. direkt solljus, vid ogynnsamma platser, som t.ex. på tröskelledningar eller isolerande golvbeläggningar samt vid otillräckligt jordade växelspanningsnät. Fasprovaren måste kontrolleras innan varje användning så att den fungerar felfritt. Fasprovaren får inte användas vid nederbörd, som t.ex. dagg eller regn. Skyddskåpan får inte avlägsnas. Om kåpan eller höljet öppnas får



fasprovaren inte längre användas, eftersom säkerheten påverkas. Skadade fasprovare, vars funktion och/eller säkerhet har påverkats, får inte användas.

### **Avfallshantering**

Elektriska apparater, tillbehör och förpackningar ska omhändertas på miljövänligt sätt för återvinning.



Kasta inte elektriska apparater i restavfallet!

### **Endast för EU-länder:**

Enligt WEEE-direktivet 2012/19/EU och omsättningen av detta i nationella lagstadgade regler måste förbrukade elektriska och elektroniska apparater sorteras separat och lämnas in för miljövänlig återvinning.

Vid felaktig avfallshantering kan elektriska och elektroniska apparater orsaka skador på hälsa och miljö på grund av potentiellt farliga ämnen.

---

## **Norsk**

### **Enpolet fasetester**

**Obs!** Ikke-forskriftsmessig bruk kan medføre livsfare.

Fasetestere må kun brukes til fastsettelse og kontroll av en faseleder.

Fasetestere er ikke konstruert for bruk på utstyr som står under spenning for å kontrollere tilstanden (om driftsspenning foreligger eller ikke) til lavspenningsanlegg.

Spenningen som er angitt på fasetestere er nominell spenning. Den må kun brukes i dette spenningsområdet. Riktig visning er bare sikret ved temperatur fra -15 °C til +40 °C og ved frekvens fra 50 til 500 Hz. Obs! Synligheten til visningen

kan være redusert ved ugunstige lysforhold, for eksempel sollys, på ugunstige steder som for eksempel på trappestiger av tre eller isolerende gulvbelegg og vekselspenningsnett som ikke er jordet under drift. Fasetesteren må kontrolleres med hensyn til feilfri funksjon en kort stund før bruk. Det er ikke tillatt å bruke fasetesteren under forhold som gjør at den påvirkes av fuktighet som for eksempel nedbør. Beskyttelsesdekslene må ikke fjernes. Hvis dekselet eller huset har blitt åpnet, må ikke fasetesteren brukes mer, ettersom sikkerheten er redusert. Skadde fasetestere med åpenbart svekket funksjon og/eller sikkerhet må ikke brukes.

### **Kassering**

Elektroverktøy, tilbehør og emballasje skal leveres til gjenvinning.



Elektrisk utstyr skal ikke kastes i husholdningsavfallet!

### **Bare for land i EU:**

Ifølge det europeiske direktivet 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall og gjennomføringen av dette i nasjonal lovgivning må elektrisk utstyr som ikke lenger kan brukes, samles og leveres til gjenvinning.

Ikke-forskriftsmessig håndtering av elektrisk og elektronisk avfall kan føre til miljø- og helseskader på grunn av eventuelle farlige stoffer.

---

## **Suomi**

### **Yksinapainen vaihetesteri**

**Huomio:** epääsianmukainen käyttö aiheuttaa hengenvaaran.

Vaihetestereitä saa käyttää vain vaihejohtimen tunnistamiseen ja testaamiseen.

Vaihetestareitit eivät ole tarkoitettu käytettäviksi virtalähteeseen kytketyissä laitteissa pienjännitejärjestelmien tilan (jännitteellinen tai jännitteetön) määrittämiseen. Vaihetesterin ilmoittamat jännitteet ovat nimellisarvoja. Sitä saa käyttää vain tällä jännitealueella. Moitteeton näyttö on taattu vain -15...+40 °C lämpötilassa ja 50-500 Hz taajuudella. Huomio: näytön luottavuus voi heikentyä epäsuotuisissa valaistusolosuhteissa, esim. auringonpaisteissa, epäsuotuisissa testauspaikoissa, esim. seisottaessa puutikkailla tai eristävien lattiapäällysteiden päällä sekä toiminnallisesti maadoittamattomissa vaihtojänniteverkoissa. Vaihetesterin moitteeton toiminta on tarkistettava ennen jokaista käyttökertaa. Vaihetesteriä ei saa käyttää, jos siihen on muodostunut kosteutta esim. kasteen tai sateen takia. Sulkukansi ei saa poistua. Jos kansi tai kotelo on avattu, vaihetesteriä ei saa enää käyttää, koska se ei ole enää riittävän turvallinen. Vaihetestareita ei saa käyttää, jos niissä on toimintavikoja ja/tai turvallisuuspuutteita.

### **Hävitys**

Toimita käytöstä poistetut sähkölaitteet, lisätarvikkeet ja pakkaukset ympäristöstävälliseen kierrätykseen.



Älä heitä sähkölaitteita kotitalousjätteisiin!

### **Koskee vain EU-maita:**

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaan käyttökelpottomat sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöstävällisellä tavalla.

Jos käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet hävitetään epäasianmukaisesti, niiden mahdollisesti sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle.



**Robert Bosch Power Tools GmbH**  
70538 Stuttgart  
Germany

**[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)**

**1 609 92A 9JB (2024.02) 0 / 20**



**1 609 92A 9JB**